

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СЬЯТОГО МИКОЛАЯ

№ ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

26 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

June 27 – 2021 – 27 червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



We welcome all
back to the Church
as well as to
the Breakfast in
the Church Hall



100 Happy Birthday, Kay Eckhart!
Многая Літа, Пані Катерино!

Happy Birthday, Dr. Ulana Loza!

Зі святкування уродин Пані Доктор
Уляни Лози. Дякуємо Вам за все!
Хай Господь благословить
Здоров'ям і щастям!

На Многая і Благая Літа!

№ 26
JUNE 27
2021

CHURCH BULLETIN

June 27 – 2021 – 27 червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Lorraine Szcublewski – 4 years
in English ~ **STREAMING**

June 27: 5 Sunday aft. Pentecost – 5 н. по ЗСД

10:00 Ukr. & some English **STREAMING**

Monday, June 28 червня, понеділок

9:00 AM +Andrij & Olha Kilko
(Zoriana & John Armesto)

Sts. Peter & Paul – Св. Петра і Павла

Tuesday, June 29 червня, вівторок

9:30 AM For Parishioners – За Парохіян

Wednesday, June 30 червня, середа

9:00 AM За здоров'я Романа Ференцевича
(Pereyma Family)

Akathistos to Christ the Lover of Mankind

Thursday, July 1 липня, четвер

9:00 AM +Ivan & Kateryna Regula
(Terech Family)

Friday, July 2 липня, п'ятниця

9:00 AM For President Joe Biden that he is able to
govern the U.S. of A. according to God's
Holy Will (9/9) (Mary Ann DuBois)

Saturday, July 3 липня, субота

9:00 AM +Kateryna Petrowycz (Alla Senkiw)

4:30 PM +Michael Borowiec

(Sally Barone & family)

in English ~ **STREAMING**

July 4: 6 Sunday aft. Pentecost – 5 н. по ЗСД

10:00 Ukr. & some English **STREAMING**

Eternal Light Burns for
Intention of Ihor Hussak & family

Вічне Світло в честь П.Д.М.
горить за сестру + Мільку Звінек (М.П.)

27 червня: Неділя Всіх Святих

10:00 р +Єреї Андрій і Емілія (М.Л.Стасюки)

По Українськи ~ **STREAMING**

4 липня: 2 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 р о. Володимир Вербицький (Анна Мельник)

По Українськи ~ **STREAMING**

Banns of Matrimony (2)

Melissa Maria Obermiller, daughter of Patrick
& Mary (Popadyn) and

Nigel Ramsey Young, son of Martin
& Christine (Bove)

Наміряють вступити в стан подружжя
Меліса Марія Обермілер, донька Патріка
і Марії (Попадин) і

Ніджел Р. Іунг, син Мартина і Христини



POWER DRIVES, INC.

WE'RE LOOKING
FOR YOU!

Hiring for multiple positions. We're
always looking to add creative and
hard-working people to our team.

APPLY ONLINE:

POWERDRIVES.COM/CAREERS

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

PHONE 893-1025

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me

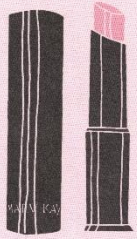
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

MARY KAY



EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130



2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION



Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ | ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch

Ukrainian Home Dnipro
562 Genesee Street
Buffalo NY 14204
(716) 847-6655
www.ukrainianfcu.org

Amherst Branch

Ellicott Creek Plaza
2882 Niagara Falls Blvd
Amherst NY 14228
(716) 799-8385
www.ukrainianfcu.org

Business Hours

Closed Wednesdays,
Зачинені по середах
Mon., Tuesday, Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
Пон., вівторок, четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 7 pm |
Saturday / Субота
| 9 am - 1 pm |

Business Hours

Closed Mondays,
Зачинені по понеділках
Tuesday - Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
З вівторка по четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 6 pm |
Saturday / Субота
| 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 6-10 pm.

New Kitchen opening in May.

Підтримайте Ваш Народний Дім

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

N.N. - \$2,000.00

Rosemary Bork - \$200.00

IMO Eva Kowtalo

John & Mary Jane Wojcik - \$15.00

2021 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. We received the contributions:

Wasył & Lubomyra Terech - \$600.00

IMO Mychajlo & Julia Mochnacz - \$250.00

Rosemary Bork - \$100.00

William & Irene Burda - \$100.00

Irene Grassman & Myron - \$100.00

Dr. Pedro & Luba Joven - \$100.00

Michael Liskiewicz - \$100.00

Bohdan & Halyna Nazarevych - \$100.00

Wasył & Mary Ann Puhacz - \$100.00

N.N. - \$100.00

Olena May - \$50.00

Emilia Harasymchuk - \$20.00

Total collected

as of June 24, 2021 - \$6,145.00

2021 Goal

for St. Nicholas Parish - \$7,500.00

Still needed to reach our goal - \$1,355.00

Thank You for your GENEROSITY

SAVE THE DATE!

At the present time we are planning to have our Annual Picnic on Sunday, August 1, 2021 on the Church grounds. As it stands now, we are expecting to have most picnic activity outside. Hopefully the weather will co-operate. We will need the help of our parishioners to prepare food and set up tents/tables/chairs for the picnic. We are still planning to have our picnic raffle and theme baskets. Donations for theme baskets will be greatly appreciated.

Наш Церковний Пікнік буде 1 Серпня, 2021 з виграшою і кошиками. Просимо о пожертви.

Birthday wishes to the following parishioners who celebrate a birthday in July

Many Happy Years! Многая Літа!

Peter Stasiuk 1

Irene Tschip 1

Michael Liddell 2

Halyna Pryshlak 2

Emilia Swiatkiwskyj 3

Dianna Serediuk 4

Vasył Kurlak 5

Jay Moczerniak 6

Anna Kurlak 7

Rose Serediuk 7

Lesia Ananiadis 7

Matthew Ladd 11

Peter Petryshyn 11

Martin Savka 13

Jurij Krupa 16

Alexander Procyk 18

Ulana Scheidle 21

Mary Obermiller 23

Francesca Jakubowsky 24

Yurij Hreshchyshyn 27

Mary Ilkiwskyj 28

Margarite Nelson 30

MaryAnn DuBois 31

Dakota Judge Ray Bartlet 31

And our Children

Eliza Mason Arthurs 1

Ilya Semen Darmograi 3

Alexander Michael Savka 7

Melody Paige Tschip 8

Alana Pawlyna Chwesik 14

Noah Jacob Bader 15

Jackson David Bader 19

Maya Kimberly Welsh 19

Emeryk Francis Mychajliw 25

WE ARE BACK!!!!!!!

Coffee Hour resumed after the 10:00 Liturgy.
По Святі Літургії будемо мати сніданок.

Sacraments of Baptism,
Confirmation, and Holy Eucharist
Was bestowed June 19, 2021 upon:

Catherine Muhs

Daughter of Brian A. and Elizabeth McMahon.
May our good and loving Lord grant His
blessings of peace, health, and happiness
upon Catherine.
Congratulations! Mnohaya Lita!



Катерина Мюс

донька Браяна і Єлесавити МкМагон
прийняла тайни хрещення,
миропомазання і Пресвятої Євхаристії,
19 червня, 2021.
Благослови Господи щастям і здоров'ям!
Гратулюємо батькам!
На Многая і Благая Літа!

→ IMPORTANT – ВАЖНЕ ←

It is time to think about coming back to the church. Just remember: We observe whatever is a guidance from the State.

Час вертатися до церкви.
Зберігаємо усі Стейтові закони і поради.

Our Anniversary will take place Dec. 19

(If for some reason we are unable to have our Anniversary Banquet on December 19, 2021, we will not reschedule. It will be as it will be!!!)

Річниця нашої Парохії буде 19 грудня

(На випадок, якщо не буде можливо мати банкет по Св. Літургії 19 Грудня, ми не будемо переносити на другий рік. Так буде як буде!!!)

Presently, we are expecting to hold our November Ukrainian Bazaar as usual with theme baskets, baked goods and food.

Надіємося, що цього року у листопаді зможемо мати наш Церковний Базар.

Please remember, all parish fundraisers are very important for the financial stability of our parish. We hope we can count on your ample support and help with all parish activities.

Просимо підтримати наш церковний пікнік, базар, тощо бо це додатковий спосіб, що б отримати фонди на потреби Парохії Св. Миколая у 125-ліття її існування.

Дякуємо – Thank you!



- Our CHURCH KITCHEN is still CLOSED Until farther notice.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. **WE ARE BACK!**

**Until we meet God willing ...
HAVE A BLESSED DAY!!!**

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!
Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.



Ukrainian American Freedom Foundation
501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.
Renovate Dnipro  **Humanitarian Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com
(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України
ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22
Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - http://www.stnbuffalo.com
Dioc. Web: - http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**
**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**



Chris & Julie Glascott at the DMZ South/North Korea



ЗЕЛЕНІ СВЯТА. ПЕНТЕКОСТ. ALL IN GREEN.



From the Baptism of Catherine Muhs

З Христин Катерини Мюс 19. VI. 21



An unforgettable evening

with Yuriy Fedynskyy, bandura player and composer. Thank you Yuriy, for the concert and enjoyable time. It was a magical evening of music. Such moments inspire, heal and unite the community. We sincerely thank everyone who came, supported the young, talented composer and shared these pleasant moments with us at Dnipro.

Незабутній вечір

з Юрієм Фединським (бандурист, композитор, талант та цікава особистість) Дякуємо, Юрій, за концерт-урок, час насолоди та роздумів, за чарівний вечір музики. Такі хвилини надихають, оздоровлюють, єднають громаду і будують нові плани. Від душі дякуємо всім, хто прийшов, підтримав молодого талановитого композитора та розділив з нами приємні хвилини в українському культурному центрі Дніпро.



Visiting Chautauqua



Сестри-васильянки провінції Христа Чоловіколюбця вибрали новий уряд

Сестри Чину св. Василя Великого є монашим жіночим чином Східного обряду Папського права, який починає свою історію від св. Макрини, сестри св. Василя Великого у VI ст. Сьогодні сестри-васильянки служать по цілому світі, особливо у шкільництві, сиротинцях, надають духовну опіку потребуючим. Для полегшення діяльності, Чин є адміністративно поділений на провінції, а монастир сестер-васильянок у Дженкінтаун, Пенс., є головним домом провінції Ісуса Христа Чоловіколюбця.

Що п'ять років, сестри збираються на Провінційну капітулу, для виборів Провінційної настоятельки та трьох дорадниць. У понеділок, 14 червня, відбулися вибори нової Провінційної настоятельки. Нею стала сестра Джоана Сослер. Сестра Дороті Енн Бусовскі, Климентія Бартолом'ю та Теодора Копин були вибрані дорадницями.

Також, протягом Провінційної капітули сестри сформулювали два стратегічних напрямки майбутньої діяльності Провінції. Перший напрям має чотири точки: пошук можливостей співпраці, більше залучення Провінції в управління, відновлення співпраці з мирянами та пошук нових напрямків місійної діяльності. Другий напрям стосувався потенційної ближчої співпраці з іншими провінціями сестер-васильянок у цілому світі, на зразок стосунків з Українською Провінцією Пресвятої Тройці.

Святочний обід на завершення Провінційної капітули став моментом подяки попередньому прововоду та вітанням для нового. Архiepіскоп-Митрополит Філадельфійський Борис Гудзяк по телефону привітав сестру Джоанну з обранням. Сестра Теодора зазначила, що перебіг Капітули пройшов дуже мирно, а сестра Климентія впевнена у Божій присутності під час Капітули.

Нехай Господь благословить та надихає сестер Джоанну, Дороті Енн, Климентію та Теодору на працю для Провінції у мужності та мудрості протягом наступних 5 років!

Сестри Чину св. Василя Великого

Sisters of St. Basil the Great Elect New Provincial and Council

The Sisters of the Order of St. Basil the Great are a pontifical order of Eastern Catholic women whose origins date to the 4th century sibling-saints Basil and Macrina. Today the Sisters of St. Basil live and work around the world, ministering on four continents in education, orphanages, healthcare, pastoral care, and other capacities. The Order is divided into administrative units called provinces, and the Motherhouse in Jenkintown is home to the Jesus, Lover of Humanity Province.



Every five years the members of the Jesus, Lover of Humanity Province hold a Provincial Chapter to elect their leadership team, which consists of a Provincial and three Council members. On Monday, June 14, 2021, the newly elected Sisters were announced: Sister Joann Sosler, Provincial; Sister Dorothy Ann Busowski, Assistant Provincial; Sister Clement Bartholomew, Councilor; Sister Teodora Kopyn, Councilor.

Also during the Chapter, two proposals were made regarding the Jesus, Lover of Humanity Province's strategic directions. The first put forth four points: exploring possibilities for collaboration, increasing province participation in leadership, revitalizing lay involvement, and pursuing new ministry opportunities. The second proposal focused more specifically on potential collaboration or covenant relationships with other Basilian provinces around the world, along the lines of the relationship now enjoyed with Ukraine's Holy Trinity Province.

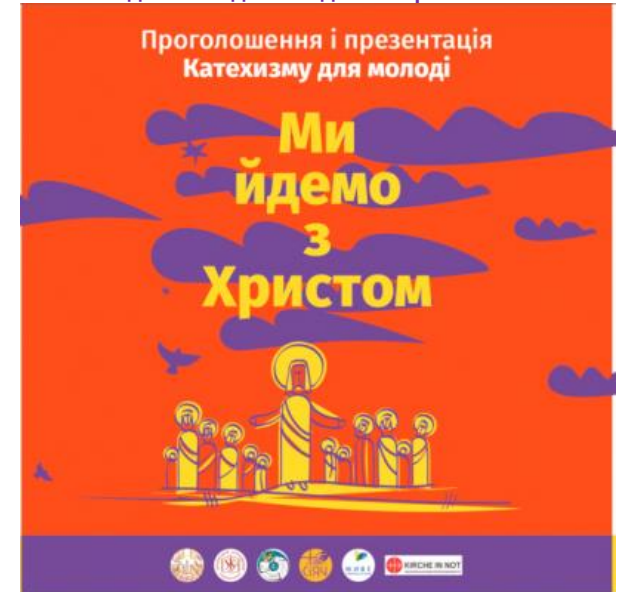
A celebratory dinner was held on Friday evening for the outgoing Provincial and Council while another took place on Monday evening to welcome the new ones. Metropolitan Archbishop Borys Gudziak in a phone conversation congratulated Sister Joann on her election. Overall, Sister Teodora described this Provincial Chapter as unfolding very peacefully, while Sister Clement expressed confidence in God's presence throughout and especially in His role in bringing out the best of the Sisters for the occasion.

My God bless and inspire Sisters Joann, Dorothy Ann, Clement, and Teodora to lead the Province with courage and wisdom for the next five years!

Sisters of the Order of St. Basil the Great

Катехизм для молоді «Ми йдемо з Христом»

28 червня у приміщенні Львівської духовної семінарії Святого Духа (вул. Хуторівка, 35, м. Львів) Блаженніший Святослав, Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви, урочисто проголосить Катехизм для молоді «Ми йдемо з Христом».



Текст Катехизму до проголошення та публікації поблагословив Синод Єпископів УГКЦ 2020 року, який відбувався у форматі телесесії. «Живе телебачення» здійснюватиме пряму трансляцію цієї події.

Як повідомляють у Патріаршій катехитичній комісії, проголошення відбудеться під час конференції, яка розпочнеться о 9:00 Архисрейською Божественною Літургією.

Катехизм УГКЦ для молоді «Ми йдемо з Христом» – важливе віровчительне та цікаве видання, яке допоможе молодим людям зустріти Христа. Його сторінки – це захоплива мандрівка-паломництво дорогою пошуку відповідей на запитання, які сьогодні звучать у серцях молодих християн XXI століття, про найважливіші правди нашої віри, об'явлені в особі Ісуса Христа та вірно збережені і передані майбутнім поколінням нашою Церквою.

Водночас із проголошенням Катехизму для молоді цю конференцію присвячено відзначенню 10-й річниці проголошення Катехизму УГКЦ «Христос – наша Пасха» та 25-річчю відновлення діяльності Патріаршої катехитичної комісії УГКЦ.

Департамент інформації УГКЦ